

ОТЗЫВ ПО ГАРАНТИЙНОЙ КАМПАНИИ



Дата: 24 октября 2012

Can-Am™ Commander™ – Скопление мусора в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, при определённых условиях передвижения и эксплуатации – опасность возгорания

Информация для Дилеров Can-Am

Настоящее уведомление рассылается Вам в соответствии с требованиями Consumer Product Safety Act и Canada Motor Vehicle Safety Act. Компания Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. ("BRP") распространяют отзыв, т. к. признают дефект, относящийся к моторным транспортным средствам, на определённых моделях мотовездеходов с поперечной посадкой.

Возможная неисправность

При определённых условиях передвижения и эксплуатации, когда на транспортном средстве преодолевается водная преграда (глубиной минимум 310 мм) с достаточным количеством плавающего мусора: трава, сено и листья; за короткое время в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, возможно скопление значительного объёма мусора.

Скопление мусора, по мере его высыхания, может стать причиной возгорания транспортного средства при нагреве выпускной трубы. В некоторых случаях это может нанести ущерб имуществу, стать причиной травм или летального исхода.

Какие модели подлежат доработке?

Мотовездеходы Can-Am Commander 2011, 2012 и первые выпуски 2013 модельного года, которые не оснащались на заводе-изготовителе комплектом Front Grill Kit.

Действия компании BRP

Для поддержки Дилеров: Выпуск бюллетеня с гарантийной кампанией по отзыву, где приводится описание комплекта Front Grill Kit, и Приложение к Руководству по эксплуатации: «Очистка области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов». Приложение к Руководству по эксплуатации содержит описание операции периодической очистки проблемной области на транспортном средстве. Если мотовездеходы используются в описанных выше условиях передвижения и эксплуатации, компания BRP рекомендует сократить интервалы операции очистки и придерживаться их периодичности до момента доработки транспортного средства.

Для поддержки владельцев техники: Каждый владелец отмеченной в бюллетене техники должен получить Уведомление и Приложение к Руководству по эксплуатации. Уведомление для владельцев техники предусматривает два варианта:

1. Транспортное средство НЕ используется в описанных условиях передвижения и эксплуатации:

- Доработка транспортного средства не требуется.
- Уведомление и Приложение к Руководству по эксплуатации, а также само Руководство по эксплуатации, должны храниться на борту транспортного средства для дальнейшего использования в качестве справочного материала или для будущих владельцев техники.
- При необходимости доработки транспортного средства, работы по бюллетеню будут выполнены бесплатно при обращении настоящего или нового владельца мотовездехода.

2. Транспортное средство используется в описанных условиях передвижения и эксплуатации:

- Рекомендуем владельцам техники обратиться к ближайшему авторизованному Дилеру BRP и проинформировать его о желании доработать мотовездеход.
- До момента проведения доработки, владелец техники должен сократить интервалы выполнения операций очистки транспортного средства, руководствуясь указаниями Приложения.
- Уведомление и Приложение к Руководству по эксплуатации, а также само Руководство по эксплуатации, должны храниться на борту транспортного средства для дальнейшего использования в качестве справочного материала или для будущих владельцев техники.

Данный бюллетень размещён на сайте РОСАН (www.rosan.com – авторизованный вход для Дилеров).

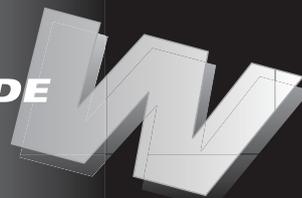
Необходимые действия

1. Передавая технику, разъясните владельцу изложенную в данном сообщении информацию. Копию Уведомления для владельца и Приложение должен получить новый владелец при передаче техники. Рекомендуется сделать отметку о передаче этих документов в Проверочном листе предпродажной подготовки, который впоследствии требуется заверить подписью покупателя.
2. После получения всех необходимых позиций для доработки, выполняйте работы по бюллетеню.

Если у Вас появились вопросы: обратитесь в Технический отдел РОСАН.

Мы приносим извинения за возможное причинение любых неудобств.

Благодарим Вас за непосредственное внимание к данному сообщению.

**SAFETY**
CAMPAIGN**SIDE-BY-SIDE**
VEHICLES**WARRANTY**
Bulletin

⚠ ВНИМАНИЕ: Уведомить владельцев техники о кампании, провести доработку соответствующих единиц.

Кампания по.: **2011–0003**
2011–0004
2012–0003
2012–0004
2013–0003
2013–0004

24 октября 2012

Предмет: **Can-Am™ Commander™ – Скопление мусора в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, при определённых условиях эксплуатации и движения – опасность возгорания**

No. **2013-2**

ГОД	МОДЕЛЬ	НОМЕР МОДЕЛИ	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
2011–2012	Commander	Все	Все
2013	Commander	Все	Все мотовездеходы, за исключением оснащённых комплектом Front Grill Kit на заводе-изготовителе.

НЕИСПРАВНОСТЬ

При определённых условиях передвижения и эксплуатации, когда на транспортном средстве преодолевается водная преграда (глубиной минимум 310 мм) с достаточным количеством плавающего мусора: трава, сено и листья; за короткое время в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, возможно скопление значительного объёма мусора.

Скопление мусора, по мере его высыхания, может стать причиной возгорания транспортного средства при нагреве выпускной трубы. В некоторых случаях это может нанести значительный ущерб имуществу, стать причиной серьёзных травм или летального исхода.

СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ 1

Транспортное средство **НЕ** используется в описанных условиях передвижения и эксплуатации:

- Доработка транспортного средства не требуется.
- Уведомление и Приложение к Руководству по эксплуатации, а также само Руководство по эксплуатации, должны храниться на борту транспортного средства для дальнейшего использования в качестве справочного материала или для будущих владельцев техники.
- При необходимости доработки транспортного средства, работы по данному бюллетеню будут выполнены бесплатно при обращении настоящего или нового владельца мотовездехода.

СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ 2

Транспортное средство **ИСПОЛЬЗУЕТСЯ** в описанных условиях передвижения и эксплуатации:

- Строго следуйте указаниям Приложения «Очистка области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов».
- Установите комплект Front Grill Kit. Следуйте прилагаемой к установочному комплекту инструкции.
- Приложение к Руководству по эксплуатации, а также само Руководство по эксплуатации, должны храниться на борту транспортного средства для дальнейшего использования в качестве справочного материала или для будущих владельцев техники.

ПОЗИЦИИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА

Используйте систему регулярных заказов.

НАИМЕНОВАНИЕ	АРТИКУЛ	КОЛ-ВО
Front Grill Kit	715 002 006	1

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При оформлении бланка гарантийного требования используйте следующие данные.

На бланке гарантийного требования сделайте отметку в поле *РЕМОНТ*.

После выполнения кампании заполните бланк гарантийного требования согласно представленной информации. См. *РУКОВОДСТВО ПО ГАРАНТИИ*.

Незарегистрированные на гарантийное обслуживание мотовездеходы

КАМПАНИЯ НОМЕР	2011-0003 2012-0003 2013-0003
Тип гарантии	07
Действие	Ремонт
Flat Rate Time	0,5 н.ч. (модели X)
	0,3 н.ч. (другие модели)

Зарегистрированные на гарантийное обслуживание мотовездеходы

КАМПАНИЯ НОМЕР	2011-0004 2012-0004 2013-0004
Тип гарантии	07
Действие	Ремонт
Flat Rate Time (учитывается очистка мотовездехода)	0,9 н.ч. (модели X)
	0,7 н.ч. (другие модели)

ОТЗЫВ ПО ГАРАНТИЙНОЙ КАМПАНИИ



Дата: 24 октября 2012

Can-Am™ Commander™ – Скопление мусора в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, при определённых условиях передвижения и эксплуатации – опасность возгорания

Уважаемый владелец мотовездехода Can-Am,

Настоящее уведомление рассылается Вам в соответствии с требованиями Consumer Product Safety Act и Canada Motor Vehicle Safety Act. Компания Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. ("BRP") распространяют отзыв, т. к. признают дефект, относящийся к моторным транспортным средствам, на определённых моделях мотовездеходов с поперечной посадкой Can-Am Commander.

Согласно имеющейся у нас информации, Вы являетесь владельцем мотовездехода, на котором может потребоваться проведение доработки.

Возможная неисправность

При определённых условиях передвижения и эксплуатации, когда на транспортном средстве преодолевается водная преграда (глубиной минимум 310 мм) с достаточным количеством плавающего мусора: трава, сено и листья; за короткое время в области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов, возможно скопление значительного объёма мусора.

Скопление мусора, по мере его высыхания, может стать причиной возгорания транспортного средства при нагреве выпускной трубы. В некоторых случаях это может нанести значительный ущерб имуществу, стать причиной серьёзных травм или летального исхода.

Необходимые действия

Если Вы НЕ совершаете поездки в отмеченный выше условиях передвижения и эксплуатации:

- Вы можете продолжать использовать Ваше транспортное средство в обычных условиях. Мотовездеход не требует доработки.
- Ознакомьтесь с Приложением к Руководству по эксплуатации «Очистка области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов» и следуйте рекомендуемой периодичности проведения работ.
- Храните в доступном месте на борту транспортного средства данное Уведомление и Приложение совместно с Руководством по эксплуатации.
- Возможно, что Вам потребуется передвигаться на транспортном средстве в описанных выше условиях. В этом случае Ваше транспортное средство будет доработано в любое удобное для Вас время как указано ниже. По запросу настоящего или будущего владельца, на транспортное средство будет установлен комплект Front Grill Kit.

Если Вы эксплуатируете технику в описанных выше условиях:

Доработка техники проводится бесплатно для её владельца.

- При текущей эксплуатации, ознакомьтесь с Приложением «Очистка области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов». Выполняйте очистку проблемной области мотовездехода каждые раз при его использовании в описанных выше условиях.
- Храните в доступном месте на борту транспортного средства данное Уведомление и Приложение совместно с Руководством по эксплуатации.
- Обратитесь к ближайшему авторизованному Дилеру BRP и сообщите о желании выполнить доработку своего транспортного средства. Согласуйте с Дилером проведение работ.

Какие действия предпринять, если сообщение отправлено Вам по ошибке?

Данное сообщение было отправлено Вам согласно тем данным, которыми мы располагаем. Если Вы больше не являетесь владельцем данного мотовездехода или в данном письме Вами замечены некорректные данные, просим Вас в ближайшее удобное время связаться с официальным дилером BRP.

Если у Вас появились вопросы, требуется помощь или участие в поиске ближайшего авторизованного дилера BRP по мотовездеходам Can-Am:

- посетите веб-сайт www.rosan.com
- обратитесь за консультацией по контактному телефону 8-800-200-22-90

Мы приносим извинения за возможное причинение любых неудобств.

Благодарим Вас за непосредственное внимание к данному сообщению.

Очистка области, прилегающей к компонентам системы выпуска отработавших газов

Данный документ является приложением к Руководству по эксплуатации мотовездеходов Can-Am Commander 2011, 2012 и 2013 модельных годов.

Данный документ должен храниться вместе с Руководством по эксплуатации на борту мотовездехода.



Компания BRP рекомендует очищать область, прилегающую к компонентам системы выпуска отработавших газов, каждые 1500 км или 50 моточасов эксплуатации (в зависимости от того, что наступит раньше).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание ожогов не выполняйте данную операцию сразу после остановки двигателя — компоненты системы выпуска отработавших газов разогреваются до очень высоких температур. Прежде чем приступить к выполнению операции, дайте мотовездеходу остыть.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наглядности некоторые компоненты мотовездехода, например, каркас безопасности, боковые сети и ремни безопасности, сняты.

Шаг 1

Сиденье водителя

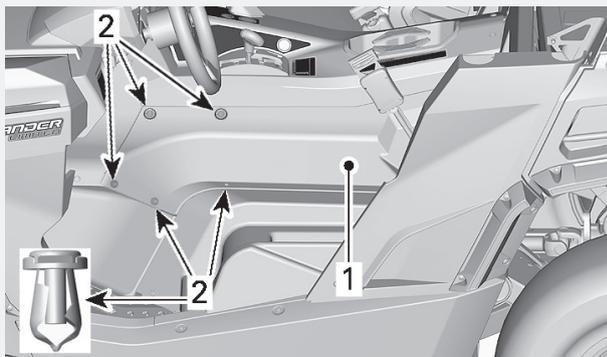
1.1 Снимите сиденье водителя в соответствии с указаниями, приведёнными в Руководстве по эксплуатации.

Шаг 2

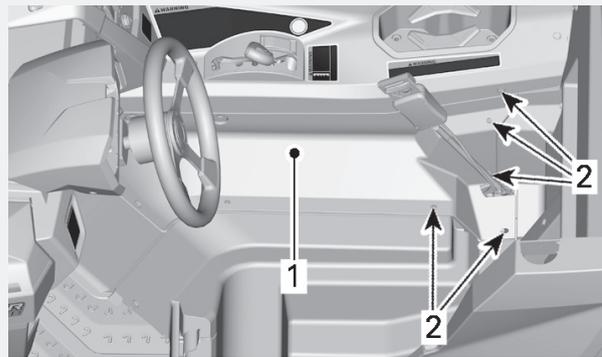
Боковая панель консоли со стороны водителя

2.1 Извлеките пластиковые фиксаторы крепления боковой панели консоли и сохраните их для дальнейшего использования. Более подробно операция снятия пластиковых фиксаторов описана на следующей странице.

2.2 Снимите боковую панель консоли.



ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ ЛЕВОЙ ПАНЕЛИ КОНСОЛИ
1. Левая боковая панель консоли
2. Пластиковый фиксатор



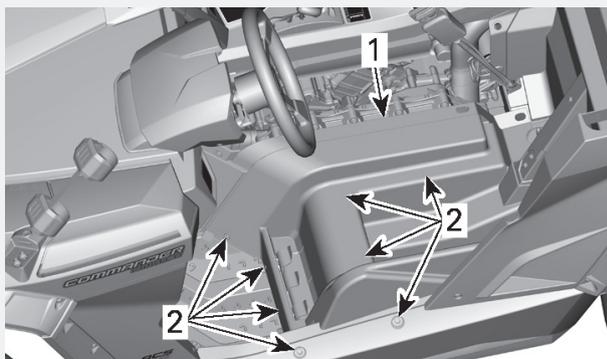
ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ЛЕВОЙ БОКОВОЙ ПАНЕЛИ КОНСОЛИ
1. Левая боковая панель консоли
2. Пластиковый фиксатор

Шаг 3

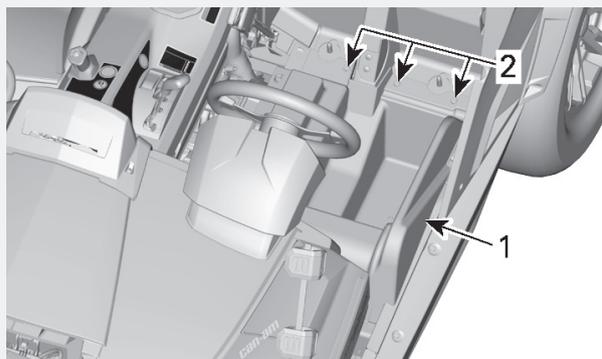
Багажное отделение, расположенное под сиденьем

3.1 Извлеките пластиковые фиксаторы крепления расположенного под сиденьем багажного отделения и сохраните их для дальнейшего использования.

3.2 Снимите расположенное под сиденьем багажное отделение. Эта часть останется закреплённой на мотовездеходе ремнём безопасности.



1. Расположенное под сиденьем багажное отделение
2. Пластиковый фиксатор

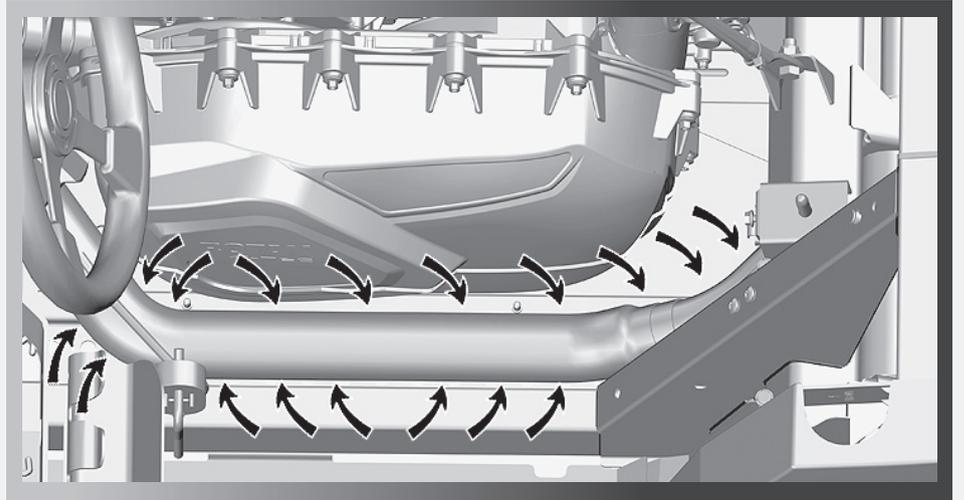


1. Расположенное под сиденьем багажное отделение
2. Пластиковый фиксатор

Шаг 4

Получение доступа к области, которая, возможно, требует очистки

- 4.1 Надев перчатки, вручную удалите все загрязнения, находящиеся около компонентов системы выпуска отработавших газов.
- 4.2 Подавая воду из садового шланга, тщательно промойте данную область от загрязнений, которые могут входить в контакт с компонентами системы выпуска отработавших газов.



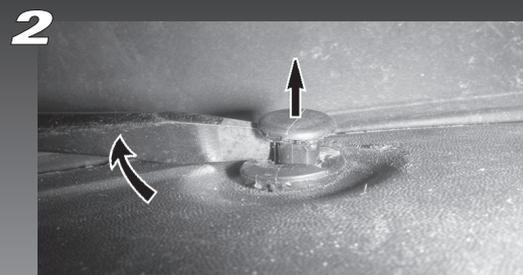
Шаг 5

Установка снятых компонентов

- 5.1 Установка ранее снятых компонентов осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Дополнительная информация

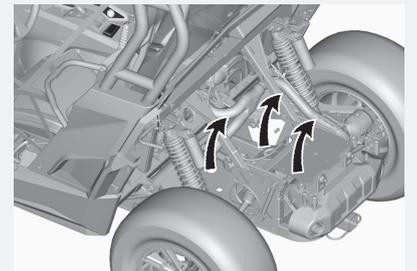
Порядок извлечения пластиковых фиксаторов



Шаг 6

Очистка под багажным отделением

- 6.1 Поднимите багажное отделение и очистите области, прилегающие к компонентам системы выпуска отработавших газов.



Шаг 7

Для мотовездеходов, оборудованных комплектом Front Grill Kit

- 7.1 Убедитесь, что обе решётки чистые.
- 7.1 Убедитесь, что обе решётки правильно установлены и надёжно закреплены.
- 7.1 Убедитесь, что обе решётки находятся в исправном состоянии.

Для получения более подробной информации обратитесь к Отзыву по гарантийной кампании:

Can-Am Commander — Скопление мусора в зоне выпускного коллектора при определённых условиях передвижения и эксплуатации.

